



TA 1400-0162

Technische Richtlijn

Bijstelgereedschap voor bougies met haakelektroden



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG
Achenseestr. 1-3
A-6200 Jenbach, Austria
www.innio.com

1	Toepassingsgebied.....	2
2	Doel	2
3	Persoonlijke beschermingsmiddelen.....	2
4	Bouw van het gereedschap.....	3
5	Bediening.....	4
5.1	Vorbereiden van het gereedschap	4
5.2	Instellen van de elektrodenafstand	4
5.2.1	Vorbereiding van de bougie	4
5.2.2	Plaatsing van de bougie in het gereedschap	5
5.2.3	Instellen van de elektrodenafstand	5
5.2.4	Verwijdering van de bougie uit het gereedschap	6
5.2.5	Montage van een nieuwe pakkingring.....	6
6	Revisienummer	6

Dit document is bestemd voor:

klant, verkooppartners, servicepartners, IB-partners, (dochter-)filialen, locatie Jenbach

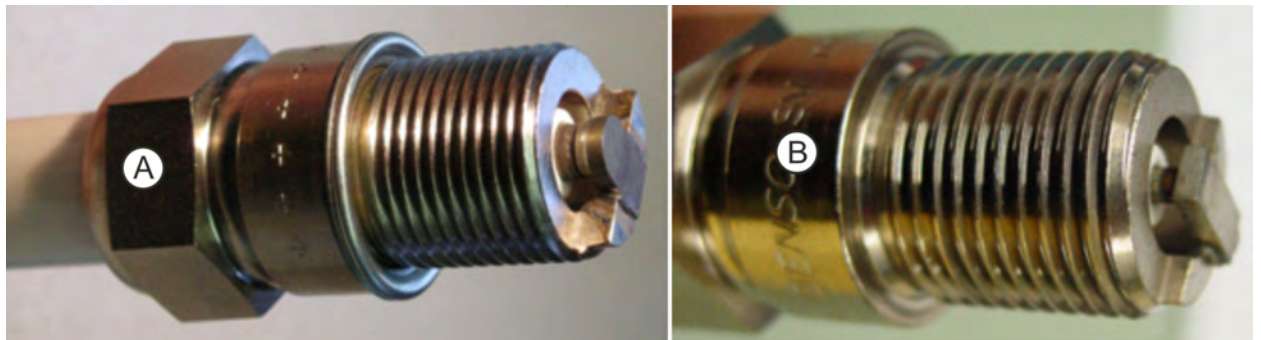
Copyrightverklaring van INNIO: VERTROUWELIJK

De informatie in dit document is beschermde informatie van INNIO Jenbacher GmbH & Co OG en zijn dochterondernemingen en is vertrouwelijk. De informatie is eigendom van INNIO en mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming niet gebruikt, aan derden doorgegeven of vermenigvuldigd worden. Hieronder valt ook, maar niet uitsluitend, het gebruik van de informatie voor de productie, fabricage, ontwikkeling of afleiding van reparaties, modificaties, reserveonderdelen, constructies of configuratiewijzigingen dan wel het indienen van aanvragen hiervoor bij overheidsinstanties. Als de volledige of gedeeltelijke vermenigvuldiging is toegestaan, dienen deze verklaring en de verdere verklaringen op alle pagina's van dit document helemaal of gedeeltelijk te worden vermeld.

AFGEDRUKTE OF ELEKTRONISCH VERSTUURDE KOPIEËN ZIJN ONGECONTROLEERD

1 Toepassingsgebied

Deze Technische Richtlijn geldt voor alle bougies met haakelektroden die in INNIO Jenbacher GmbH & Co OG-motoren van modelreeks 6 en 9 (bijv. P603 of Denso 518) worden gebruikt.



Ⓐ Bougie P603

Ⓑ Bougie 518

2 Doel

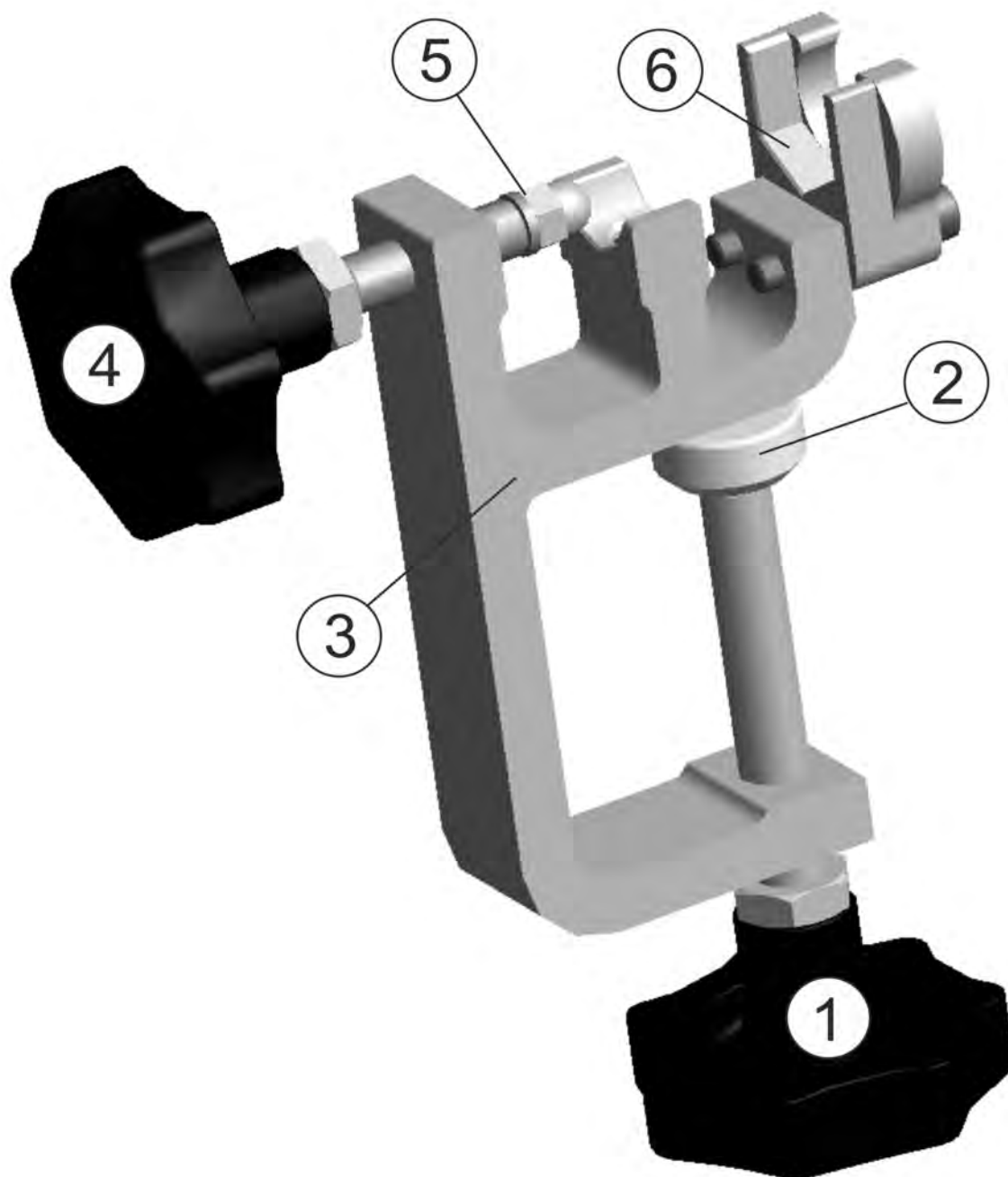
Deze Technische Richtlijn beschrijft de correcte bijstelling van de bougies met haakelektroden.

3 Persoonlijke beschermingsmiddelen

Bij het bijstellen van de bougies dient men gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen. Hieronder vallen:

- veiligheidsbril
- veiligheidsschoeisel
- veiligheidshandschoenen

4 Bouw van het gereedschap

*Bijstelgereedschap voor bougies onderdeelnr. 9011882*

① Draaiwiel voor bevestiging van het gereedschap	④ Draaiwiel voor instelling van de elektrodenafstand
② Klemvoorziening voor het voetstuk van het gereedschap	⑤ Bijstelpin
③ Voetstuk van het gereedschap	⑥ Uitsparing voor de zeskant van de bougie

5 Bediening

5.1 Voorbereiden van het gereedschap

Vóór gebruik moet het gereedschap voor het instellen van bougies zeer stevig aan een werkblad of een ander stabiel werkoppervlak worden bevestigd. Indien de bougie direct op de motor wordt ingesteld, is bij modelreeks 6 de bovenste loopplaat vlakbij de cilinderkoppen een geschikt bevestigingspunt.

Voor bevestiging aan het stabiele werkoppervlak moet de klemvoorziening ② eerst met het draaiwiel ① zo ver worden opgedraaid dat de klemvoorziening om het werkoppervlak past. Zodra het voetstuk van het gereedschap ③ stabiel op het werkoppervlak is geplaatst, kan het gereedschap met het draaiwiel ① worden vastgeklemd.



5.2 Instellen van de elektrodenafstand

5.2.1 Voorbereiding van de bougie

Voordat de bougie in het gereedschap wordt geplaatst, moet de pakkingring op de bougie worden verwijderd.



© Pakkingring

5.2.2 Plaatsing van de bougie in het gereedschap

Voordat de bougie in het gereedschap wordt geplaatst, moet worden gecontroleerd of er sprake is van beschadigingen en of er genoeg edelmetaal voor verder gebruik aanwezig is. Bij beschadigingen of te weinig elektrodenmateriaal moet de bougie als afval worden verwijderd.

Om de bougie in het gereedschap te kunnen plaatsen, moet de bijstelpin ⑤ - door het draaiwiel ④ naar links te draaien - eerst zover worden teruggedraaid, dat de bougie voorzichtig in de uitsparing voor de zeskant ⑥ kan worden geplaatst. Het keramische deel van de bougie mag niet beschadigd raken. De elektroden van de bougie moeten daarbij naar de bijstelpin worden gericht en de elektrodenspleet moet gemakkelijk toegankelijk blijven. Om kanteling van de bougies te voorkomen, moet de bougie met een magneet naar beneden worden gehouden.



5.2.3 Instellen van de elektrodenafstand

Plaats een voelmaat van 0,28 mm breed tussen de elektroden en draai het draaiwiel ④ naar rechts totdat de voelmaat wordt vastgeklemd. Belangrijk is hierbij dat de voelmaat wordt vastgeklemd. Deze druk op de voelmaat kan worden gecontroleerd door de voelmaat licht te bewegen. Om de elektrodenhouder te ontlasten moet het draaiwiel vervolgens enigszins worden teruggedraaid; controleer de nu ingestelde elektrodenafstand. Deze dient tussen 0,28 mm en 0,32 mm te bedragen.

Indien de elektrodenafstand nog niet correct is ingesteld, dient de instelprocedure te worden herhaald.

In geen geval mag ongecontroleerd op de centrale elektrode worden gedrukt, omdat een te hoge kracht tot beschadiging van de bougie leidt.



5.2.4 Verwijdering van de bougie uit het gereedschap

Om de bougie te demonteren, moet de bijstelpin ⑤ - door het wiel naar links te draaien - zover worden geopend dat de bougie weer uit het gereedschap kan worden verwijderd. Let er hierbij op dat het keramische deel van de bougie niet beschadigd raakt.

5.2.5 Montage van een nieuwe pakkingring

Direct na het instellen van de elektrodenafstand moet er een nieuwe pakkingring op de bougie worden gemonteerd. Dit mag in geen geval worden vergeten.

6 Revisienummer

Revisiehistorie

Index	Datum	Beschrijving / samenvatting wijzigingen	Deskundige <i>Gecontroleerd door</i>
4	11.04.2019	GE durch INNIO ersetzt / GE replaced by INNIO	Opoku <i>Pichler R.</i>
3	22.01.2015	Anwendungsbereich und Zweck neu hinzu. Tlnr. des Nachstellwerkzeuges angeführt / new section scope / purpose and part number of spark plugs adjustment tool	Bilek <i>Kraus Markus</i>
2	29.01.2014	Grundlegende Überarbeitung / Fundamental revision	Bilek <i>Kraus Markus</i>
1	29.08.2012	Erstausgabe / First release Grundlegende Überarbeitung / Fundamental revision	Bilek <i>Kraus Markus</i>